

style • passion • taste

burtonTM
sous vide



Safety Instructions

EN	United Kingdom	Important Safety Instructions	www.burtonsousvide.co.uk
DE	Deutschland	Wichtige Sicherheitsanweisungen	www.burtonsousvide.de
FR	France	Consignes de sécurité importantes	www.burtonsousvide.fr
NL	Nederland	Belangrijke veiligheidsinstructies	www.burtonsousvide.nl
IT	Italia	Importanti istruzioni di sicurezza	www.burtonsousvide.it
ES	España	Instrucciones de seguridad importantes	www.burtonsousvide.es
PT	Portugal	Importantes instruções de segurança	www.burtonsousvide.pt
DK	Danmark	Vigtige sikkerhedsinstruktioner	www.burtonsousvide.dk
SE	Sverige	Viktiga säkerhetsinstruktioner	www.burtonsousvide.se
NO	Norge	Viktige sikkerhetsinstruksjoner	www.burtonsousvide.co.no
FI	Suomi	Tärkeitä turvallisuusohjeita	www.burtonsousvide.fi
PL	Polska	Ważne instrukcje bezpieczeństwa	www.burtonsousvide.pl
AT	Österreich	Wichtige Sicherheitsanweisungen	www.burtonsousvide.at
HU	Magyarország	Fontos biztonsági utasítások	www.burtonsousvide.hu
CZ	Česká Republika	Důležité bezpečnostní pokyny	www.burtonsousvide.co.cz
BE	België	Belangrijke veiligheidsinstructies	www.burtonsousvide.be
CH	Schweiz	Wichtige Sicherheitsanweisungen	www.burtonsousvide.ch

Safety Instructions:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance & cable out of the reach of children under 8 years. Do not use if the cable or other parts of the appliance are damaged. The water within the appliance and its surfaces may get hot during use. This appliance is intended to be used in household and other similar applications

- Remove all packaging before use
- Do not use the appliance without filling with water
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Use in a dry environment.
- Only use on a solid level surface
- Disconnect cable and allow to cool prior to cleaning, maintenance or storing
- There are no user serviceable parts in this machine. Do not disassemble.
- Do not attempt to move or carry the appliance when full of hot water. Disconnect cable, allow water to cool and scoop out with a jug until light enough to safely move or carry
- This appliance is a temperature and time-controlled water bath to use in sous vide style cooking. Do not use for any other purpose
- Always adhere to all Sous Vide food safety cooking requirements



Environmental Protection:

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled

Instructions & Care:

- User Manual & Recipe booklets also enclosed with the appliance (English UK text)
- Different country translated information including User Manual, Warranty and Website Links are available online at : www.burtonkitchenware.com
- Warranties must be registered within 28 days of purchase

Customer Services Contact:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telephone: 01756 636120

Email: info@burtonsousvide.co.uk

Website UK: www.burtonsousvide.co.uk

Sicherheitsanleitung:

Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen über eine sichere Nutzung des Gerätes erhalten haben und über die möglichen Gefahren in Kenntnis gesetzt worden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch Kinder erfolgen, es sei denn sie sind älter als acht Jahre und unter Aufsicht. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder andere Teile des Gerätes beschädigt sind. Das Wasser im Gerät und auf seinen Oberflächen kann während des Gebrauchs heiß werden. Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt bestimmt.

- Entfernen Sie vor Gebrauch die Verpackung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne es mit Wasser gefüllt zu haben.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und nutzen Sie es ausschließlich in einer trockenen Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich auf einer stabilen und ebenen Oberfläche.
- Das Gerät beinhaltet keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bewegen oder anzuheben, während es mit heißem Wasser gefüllt ist. Ziehen Sie zuerst das Netzkabel, lassen Sie das Wasser abkühlen und schöpfen Sie das Wasser mit einer Kelle heraus, bis das Gerät sich sicher bewegen oder hochheben lässt.
- Dieses Gerät ist ein temperatur- und zeitgesteuertes Wasserbad, das für Kochen nach dem Sous Vide-Verfahren bestimmt ist. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Halten Sie stets die Sicherheitsvorschriften für das Kochen nach dem Sous Vide-Verfahren ein.



Umweltschutz:

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden aufgrund gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Gütern zu vermeiden, sind Geräte mit diesem Symbol gekennzeichnet und dürfen daher nicht über den unsortierten Stadtmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederhergestellt, wiederverwendet oder recycelt werden.

Verwendung & Pflege:

- Die Gebrauchsanweisung und Rezeptbrochüren sind im Gerät enthalten (Englischer UK Text)
- Informationen in verschiedenen Sprachen, darunter Gebrauchsanweisungen, Garantie und Website-Links finden Sie online unter: www.burtonkitchenware.com
- Garantieansprüche müssen innerhalb von 28 Tagen nach Erwerb erhoben werden

Kontakt Kundendienst:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

E-Mail: info@burtonsousvide.co.uk

Website DE: www.burtonsousvide.de

Instructions de sécurité:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de 8 ans et moins, à moins qu'ils soient sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de 8 ans et moins. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou d'autres pièces de l'appareil sont endommagés. L'eau contenue dans l'appareil et ses surfaces peut devenir chaude lors de l'utilisation. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique et d'autres applications similaires.

- Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation
- N'utilisez pas l'appareil sans le remplir d'eau
- Ne plongez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Utilisez-le dans un environnement sec.
- Utilisez uniquement l'appareil sur une surface solide et à niveau
- Débranchez le cordon de l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage, l'entretien ou le stockage
- Aucune pièce de cette machine ne peut faire l'objet d'un entretien par l'utilisateur. Ne la démontez pas.
- N'essayez pas de déplacer ou transporter l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau chaude. Débranchez le cordon, laissez l'eau refroidir et videz-la avec un récipient jusqu'à ce que l'appareil soit assez léger pour être déplacé ou transporté
- Cet appareil est un bain avec contrôle de la température et du temps prévu pour la cuisine sous vide. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Respectez toujours toutes les exigences de sécurité relatives à la cuisine sous vide



Protection de l'environnement:

Afin d'éviter les problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés, mais être récupérés, réutilisés ou recyclés.

Instructions et entretien:

- Le manuel de l'utilisateur et un livret de recettes sont également fournis avec cet appareil (texte en anglais britannique)
- Vous trouverez des informations traduites en plusieurs langues, notamment le manuel de l'utilisateur, la garantie et des liens de sites Internet sur : www.burtonkitchenware.com
- Les garanties doivent être enregistrées dans les 28 jours suivant l'achat.

Coordonnées du service clientèle:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Téléphone: 01756 636120

E-mail: info@burtonsousvide.co.uk

Site Web FR: www.burtonsousvide.fr

Veiligheidsinstructies:

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen aangaande het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de risico's begrijpen. Het apparaat is geen speelgoed. Niet laten schoonmaken en onderhouden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en begeleiding krijgen. Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar. Gebruik het apparaat niet als de kabel of andere onderdelen van het apparaat beschadigd zijn. Het water in het apparaat en de buitenzijdes kunnen heet worden tijdens gebruik. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en andere vergelijkbare toepassingen.

- Alle verpakkingsmaterialen verwijderen voor gebruik
- Apparaat niet gebruiken als er geen water in zit
- Apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Gebruiken in een droge omgeving.
- Alleen gebruiken op een stevige en vlakke ondergrond
- Kabel ontkoppelen en apparaat laten afkoelen vóór reiniging, onderhoud of opslag
- Er zitten geen zelf te onderhouden onderdelen in dit apparaat. Niet uit elkaar halen.
- Apparaat niet verplaatsen of dragen als het vol heet water zit. Kabel ontkoppelen, water laten afkoelen en eruit scheppen met een kan totdat het apparaat licht genoeg is om veilig te verplaatsen of dragen
- Dit apparaat is een temperatuur- en tijdgecontroleerd waterbad voor gebruik in sous-vidékoken. Niet gebruiken voor andere doeleinden
- Houd altijd alle veiligheidseisen aangaande sous-vidékoken in acht.



Bescherming van het milieu:

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, moeten apparaten gemarkeerd met dit symbool niet worden verwijderd met het gewone huisvuil, maar worden hersteld, hergebruikt of gerecycled.

Instructies & onderhoud:

- Gebruiksaanwijzing & receptenboekjes ingesloten bij het apparaat (Engelse tekst)
- Informatie in andere talen, inclusief gebruiksaanwijzing, garantiebewijs en weblinks, is online beschikbaar op: www.burtonkitchenware.com
- Garantiebewijzen moeten binnen 28 dagen na aankoop worden geregistreerd.

Contact klantenservice:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK
Telefoonnummer: 01756 636120
E-mail: info@burtonsousvide.co.uk
Website: www.burtonsousvide.nl

Precauzioni di sicurezza:

Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza del prodotto a condizione che siano attentamente sorvegliate o ben istruite sull'utilizzo dell'apparecchio stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Assicurarsi che i bambini non provvedano alla pulizia e manutenzione del prodotto a meno che siano di età superiore a 8 anni e sorvegliati. Tenere il prodotto ed il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei minori di 8 anni. Non utilizzare se il cavo ed altre parti del prodotto sono danneggiate. È possibile che l'acqua contenuta nell'apparecchio e le sue parti si riscaldino durante l'uso. Il prodotto è destinato ad uso domestico ed applicazioni simili.

- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio prima dell'uso
- Non usare il prodotto senza averlo riempito d'acqua
- Non immergere il prodotto in acqua o in altre sostanze liquide. Utilizzare in ambiente asciutto.
- Utilizzare esclusivamente su superficie orizzontale e rigida
- Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa a muro ed attendere che il prodotto si raffreddi prima di procedere alla sua pulizia, manutenzione e conservazione
- In questo apparecchio non ci sono parti riparabili dall'utente. Non smontare.
- Non cercare di spostare o trasportare il prodotto contenente acqua. Scollegare il cavo di alimentazione, attendere che l'acqua si raffreddi e rimuoverla con una caraffa fino a quando è leggera abbastanza da poter essere spostata o trasportata senza alcun rischio
- Questo prodotto è destinato alla cottura a bagnomaria a temperatura controllata e con timer, da utilizzare nella cucina Sous Vide. Non utilizzare il prodotto per altri fini.
- Rispettare sempre tutte le norme di sicurezza nella cucina Sous Vide o sottovuoto



Salvaguardia dell'ambiente:

Per evitare eventuali danni all'ambiente ed alla salute derivanti da sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con rifiuti urbani non differenziati, ma recuperati, riutilizzati e riciclati.

Istruzioni e cura del prodotto:

- Anche Manuale d'uso e Ricettario sono inclusi (Testi tradotti in Italiano)
- Le traduzioni in diversi paesi delle informazioni relative al prodotto, incluso Manuale d'uso, Garanzia e links a siti web sono disponibili online al seguente indirizzo : www.burtonkitchenware.com
- Le garanzie devono essere registrate entro 28 giorni dalla data d'acquisto

Servizio di Assistenza:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK
Tel: 01756 636120

E-mail: info@burtonsousvide.co.uk

Sito web IT: www.burtonsousvide.it

Instrucciones de seguridad:

Este electrodoméstico puede ser usado por niños desde los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si recibieron supervisión o instrucción relacionada al uso del electrodoméstico de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizados por niños a no ser que sean mayores a 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el electrodoméstico y el cable lejos del alcance de los niños menores de 8 años. No utilice el electrodoméstico si el cable u otras partes del mismo están dañados. El agua dentro del electrodoméstico y sus superficies pueden calentarse durante el uso. Este electrodoméstico tiene como fin ser usado en el hogar o en otras aplicaciones similares.

- Retire todo el embalaje antes de usarlo;
- No use el electrodoméstico sin llenarlo con agua;
- No sumerja el electrodoméstico en agua o en cualquier otro líquido. Utilícelo en un ambiente seco;
- Solamente úselo sobre una superficie nivelada y sólida;
- Desconecte el cable y permita que se enfríe antes de limpiarlo, hacerle mantenimiento o guardarlo;
- Esta máquina no incluye piezas reparables por el usuario. No lo desarme;
- No intente mover o trasladar el electrodoméstico cuando esté lleno de agua caliente. Desconecte el cable, permita que el agua se enfríe y retírela con una jarra hasta que el electrodoméstico esté lo suficientemente liviano para ser movido o trasladado;
- Este electrodoméstico es un baño de agua controlado por temperatura y tiempo para ser usado en la cocina al estilo Sous Vide (al vacío). No lo utilice para cualquier otro propósito;
- Siempre adhírase a los requisitos de cocina de seguridad alimentaria Sous Vide.



Protección ambiental:

Para evitar problemas ambientales y de salud debido a sustancias peligrosas en productos eléctricos y electrónicos, los electrodomésticos marcados con este símbolo no deben ser desechados con residuos municipales sin clasificar; deben ser recuperados, reusados, o reciclados.

Instrucciones y cuidado:

- Manual de usuario y Libros de recetas también incluidos con el electrodoméstico (texto en inglés del Reino Unido);
- Información traducida para países diferentes, incluyendo el Manual de usuario, la Garantía y los Enlaces a sitios web, puede encontrarse en : www.burtonkitchenware.com ;
- Las garantías debe ser registradas dentro de 28 días de la compra.

Contacto de servicios al cliente:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Teléfono: 01756 636120

Correo electrónico: info@burtonsousvide.co.uk

Sitio web ES: www.burtonsousvide.es

Instruções de Segurança:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, desde que as mesmas sejam supervisionadas e recebam instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos. Não utilize o aparelho se o cabo ou outras peças do mesmo estiverem danificadas. A água dentro do aparelho e as suas superfícies podem ficar quentes durante a utilização. Este aparelho foi concebido para ser utilizado em aplicações domésticas e similares.

- Remova toda a embalagem antes do uso.
- Não utilize o aparelho sem o encher com água.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Use num ambiente seco.
- Utilize apenas superfícies e nivelada.
- Deligue o cabo e deixar arrefecer antes da limpeza, manutenção ou armazenamento.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não o desmonte.
- Não tente mover ou transportar o aparelho quando estiver cheio de água quente. Desligue o cabo, deixe a água arrefecer e retire-a com um jarro até o aparelho estar leve o suficiente para ser movido ou transportado com segurança.
- Este aparelho é um banho-maria com temporizador para preparação de alimentos sous vide. Não o utilize para nenhum outro fim.
- Respeite sempre todos os requisitos de segurança de preparação de alimentos em sous vide.



Proteção Ambiental:

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos identificados com este símbolo não devem ser descartados com resíduos urbanos indiferenciados, devendo ser recuperados, reutilizados ou reciclados.

Instruções e cuidados:

- O Manual do Utilizador e Livretos de Receita também são fornecidos com o aparelho (texto em inglês do Reino Unido)
- Pode consultar informações traduzidas em línguas de outros países, incluindo o Manual do Utilizador, a Garantia e links do site em: www.burtonkitchenware.com
- Deve registar a garantia do aparelho dentro de 28 dias da data de compra

Contacto do atendimento ao cliente:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK
Telephone: 01756 636120
E-mail: info@burtonsousvide.co.uk
Site PT: www.burtonsousvide.pt

Sikkerhedsvejledning:

Dette apparat kan benyttes af børn i alderen 8 år eller derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller med mangel på erfaring og viden, hvis de har modtaget vejledning eller instruktioner i sikker brug af apparatet, og hvis de forstår de farer, som brug kan medføre. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er mere end 8 år gamle og vejledes under opsyn. Sørg for at holde apparat og ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år. Brug ikke apparatet hvis ledningen eller andre dele af apparatet er beskadiget. Vandet i apparatet og apparatets overflade kan blive meget varme under brug. Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og andre lignende omgivelser.

- Fjern al emballage før brug
- Anvend ikke apparatet uden at fylde det med vand
- Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker. Anvend i tørre omgivelser.
- Anvend kun på en fast overflade
- Træk stikket ud og lad apparatet afkøle inden rengøring, vedligeholdelse eller opbevaring
- Der findes ingen dele i apparatet, som brugeren kan reparere. Skil ikke apparatet ad.
- Forsøg ikke at flytte eller bære apparatet, når det er fyldt med varmt vand. Træk stikket ud, lad vandet køle af og øs det ud med en kande indtil apparatet er let nok til at flytte eller bære forsvarligt
- Dette apparat er et temperatur- og tidskontrolleret vandbad, som bruges til madlavning i sous vide-stilen. Anvend ikke apparatet til andre formål.
- Overhold altid alle krav om fødevarerikkerhed i forhold til Sous Vide-madlavning



Miljøbeskyttelse:

For at undgå miljømæssige og sundhedsmæssige problemer på grund af farlige stoffer i elektriske og elektroniske produkter må apparater mærket med dette symbol ikke smides ud som usorteret, kommunalt affald; apparatet skal repareres, genanvendes eller afleveres som genbrug.

Vejledning & Vedligeholdelse:

- Brugermanual og opskriftshæfter medfølger dette apparat (Engelsk tekst)
- Der findes oversættelser af information for forskellige lande, inklusiv Brugermanual, Garanti og links til hjemmesider, online på: www.burtonkitchenware.com
- Garantien skal registreres indenfor 28 dage efter købet.

Kontakt kundeservice:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

E-mail: info@burtonsousvide.co.uk

Hjemmeside DK: www.burtonsousvide.dk

Säkerhetsinstruktioner:

Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och äldre, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Låt inte barn leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt. Håll produkten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år. Använd inte produkten om kablar eller andra delar av produkten är skadade. Vattnet som används i produkten och dess ytor kan bli varmt under användning. Denna produkt är avsedd att användas i hushåll och andra liknande tillämpningar.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial före användning.
- Använd inte produkten utan att fylla på med vatten.
- Sänk inte produkten i vatten eller någon annan vätska. Använd i torr miljö.
- Använd endast på fast yta.
- Koppla loss kabeln och låt produkten svalna före rengöring, underhåll eller förvaring.
- Det finns inga användarvänliga delar i den här maskinen. Demontera inte produkten.
- Försök inte att flytta eller bära produkten när den är fylld med varmt vatten. Koppla loss kabeln, låt vattnet svalna och avlägsna vattnet med en behållare tills produkten är tillräckligt lätt för att bära eller flytta med säkerhet.
- Denna produkt är ett temperatur- och tidsstyrt vattenbad ämnat för Sous Vide-matlagning. Använd inte produkten för något annat ändamål.
- Följ alltid alla säkerhetskrav för Sous Vide-matlagning.



Miljöskydd:

För att förhindra miljö- och hälsoproblem på grund av farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får produkter som är märkta med denna symbol inte kasseras med osorterat kommunalt avfall, utan måste återanvändas eller återvinnas.

Instruktioner & skötsel:

- Användarmanual & receptböcker bifogas tillsammans med produkten (svensk text).
- Information översatt till andra språk, inklusive användarmanual, garanti- och webbplatslänkar finns tillgängliga online på: www.burtonkitchenware.com.
- Garantier måste registreras inom 28 dagar efter köp.

Kundtjänstens kontaktuppgifter:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK
Telefon: 01756 636120
E-post: info@burtonsousvide.co.uk
Webbplats SE: www.burtonsousvide.se

Sikkerhetsinstruksjoner:

Dette apparatet kan brukes av barn eldre enn 8 år samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom disse har fått veiledning eller instruksjon om hvordan apparatet brukes på en trygg måte og de forstår hvilke farer som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og veiledes. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år. Ikke bruk apparatet dersom kabelen eller andre deler er skadet. Vannet i apparatet og dets overflater kan bli varmt ved bruk. Dette apparatet er ment til husholdningsbruk og liknende.

- Fjern all emballasje før bruk
- Ikke bruk apparatet uten å fylle vann i det først
- Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske. Bruk det i tørre omgivelser.
- Bruk det kun på faste underlag
- Koble fra kabelen og la enheten avkjøles før rengjøring, vedlikehold eller lagring
- Denne maskinen har ingen deler som kan repareres av brukeren. Ikke demontér apparatet.
- Ikke forsøk å flytte eller bære maskinen når den er full av varmt vann. Koble fra kabelen, la vannet avkjøle og øs det ut med en mugge til maskinen er lett nok til å kunne flyttes eller bæres på en trygg måte
- Dette apparatet er et temperatur- og tidsstyrt vannbad til bruk i sous-vide-matlagning. Ikke bruk det til noe annet formål
- Følg alltid alle gjeldende sikkerhetskrav for sous-vide-matlagning.



Miljøvern:

For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må apparater merket med dette symbolet ikke kastes med usortert kommunalt avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

Bruksanvisning og vedlikehold:

- Brukerhåndbok og oppskriftshefte følger med apparatet (britisk engelsk tekst)
- Oversatt informasjon for ulike land, inkludert brukerhåndbok, garanti og nettstedslinker, er tilgjengelig online på: www.burtonkitchenware.com
- Garantier må registreres innen 28 dager fra kjøpstidspunktet.

Kundeservice-kontakt:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

E-post: info@burtonsousvide.co.uk

Nettside NO: www.burtonsousvide.co.no

Turvallisuusohjeet:

Tätä laitetta voi käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joilla on heikentyneet fyysiset, tunnolliset tai mielenterveydelliset kapasiteetit tai kokemuksen ja tietämyksen puute, jos laitteen käyttöä valvotaan tai ohjataan turvallisella tavalla, ja he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, ellei heitä valvota ja he ovat yli 8-vuotiaita. Pidä laite & johto alle 8-vuotiaiden ulottuvilta. Älä käytä, jos johto tai jokin muu laitteen osa on vaurioitunut. Laitteen sisällä oleva vesi, sekä laitteen pinnat, muuttuvat käytön aikana kuumiksi. Tämä laite on tarkoitettu kotitalous- sekä muuhun vastaavaan käyttöön.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä
- Älä käytä laitetta täyttämättä sitä ensin vedellä
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Käytä kuivassa ympäristössä.
- Käytä ainoastaan kovalla ja tasaisella pinnalla
- Irrota johto ja anna jäähtyä ennen puhdistusta, huoltoa tai säilöön laittamista
- Tässä laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Älä avaa.
- Älä yritä siirtää tai kantaa laitetta, kun se on täynnä kuumaa vettä. Irrota johto, anna veden jäähtyä ja tyhjennä vettä kannuun, kunnes se on tarpeeksi kevyt turvalliseen siirtoon tai kantamiseen
- Tämä laite on lämpötila- ja aikaohjattu vesikylpy käytettäväksi sous vide -tyylisessä ruuanlaitossa. Älä käytä muuhun tarkoitukseen
- Noudata aina kaikkia Sous Vide -ruuan turvallisia ruuanlaittovaatimuksia.



Ympäristösuojelu:

Välttääkseen ympäristö- ja terveysongelmia sähkölaitteiden sisältämien haitallisten aineiden johdosta, laitteet, joihin on merkitty tämä symboli, tulee entsioida, uudelleen käyttää tai kierrättää, eikä niitä saa hävittää lajittelemattoman kunnallijätteen kanssa.

Ohjeet & ylläpito:

- Käyttöopas & Reseptivihkoset toimitetaan myös laitteen kanssa (englanninkielinen teksti)
- Eri maille käännettyihin tietoihin kuuluu mm. Käyttöopas, Takuu ja Verkkosivulinkit ovat saatavilla osoitteessa : www.burtonkitchenware.com
- Takuut on rekisteröitävä 28 päivän kuluessa ostopäivästä.

Asiakaspalvelun yhteystiedot:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Puhelin: 01756 636120

Sähköposti: info@burtonsousvide.co.uk

Verkkosivusto FI: www.burtonsousvide.fi

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa:

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub z brakiem doświadczenia czy wiedzy, pod warunkiem że zostały objęte kontrolą lub w bezpieczny sposób przekazano im instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia, oraz że rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Dzieciom nie wolno wykonywać czyszczenia oraz konserwacji, pod warunkiem że mają one powyżej 8 lat i są objęte kontrolą. Urządzenie oraz kabel trzymać z dala od dzieci poniżej 8. roku życia. Nie używać zniszczonego kabla ani pozostałych części urządzenia. Podczas użytkowania woda w urządzeniu oraz jego powierzchnia mogą ulec nagrzaniu. To urządzenie jest przeznaczone.

- Przed użyciem usunąć opakowanie.
- Nie używać urządzenia bez napełnienia wodą.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie. Do użytku w suchych pomieszczeniach.
- Używać wyłącznie na poziomej i twardej powierzchni.
- Przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem odłączyć kabel i urządzenie pozostawić do ostygnięcia.
- Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie rozkładać na części.
- Nie próbować przesunąć ani przenosić urządzenia napełnionego gorącą wodą. Odłączyć kabel, pozostawić do ostygnięcia wodę oraz wybrać ją kubkiem, aż urządzenie będzie na tyle lekkie, by można je było przesunąć lub przenieść.
- To urządzenie jest łaźnią wodną o regulowanej temperaturze i czasie do gotowania w stylu sous vide. Nie używać w żadnym innym celu.
- Należy zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń odnoszących się do bezpieczeństwa gotowania żywności w stylu sous vide.



Ochrona środowiska:

Aby uniknąć problemów związanych ze środowiskiem oraz zdrowiem wywołanych substancjami niebezpiecznymi w produktach elektrycznych i elektronicznych, urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być utylizowane z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, lecz odzyskane, przeznaczone do ponownego wykorzystania lub poddane recyklingowi.

Obsługa i konserwacja:

- Podręcznik użytkownika i broszury z przepisami również dołączono do urządzenia (wyłącznie wersja angielska, Wielka Brytania)
- Informacje przetłumaczone dla różnych krajów, w tym podręcznik użytkownika, gwarancja i linki do stron internetowych, są dostępne na stronie internetowej: www.burtonkitchenware.com
- Gwarancje należy zarejestrować w ciągu 28 dni od daty zakupu.

Kontakt z działem obsługi klienta:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

E-mail: info@burtonsousvide.co.uk

Strona PL: www.burtonsousvide.pl

Sicherheitsanweisungen:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Eigenschaften oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen, sofern diese unter Aufsicht stehen oder eine Anleitung erhalten haben bezüglich der sicheren Verwendung des Gerätes und der Gefahren, die dieses mit sich bringt. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, diese sind 8 Jahre oder älter und stehen unter Aufsicht. Halten Sie Gerät & Kabel ausser Reichweite für Kinder unter 8 Jahren. Benutzen Sie das Kabel oder andere Teile des Gerätes nicht, wenn diese beschädigt sind. Das Wasser im Gerät und auf den Oberflächen kann während des Gebrauchs heiß werden. Dieses Gerät ist für den Haushalt und andere ähnliche Anwendungen gedacht.

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung vor Benutzung
- Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne es mit Wasser gefüllt zu haben
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Verwendung in trockener Umgebung
- Verwendung ausschließlich auf einer harten, ebenen Oberfläche
- Stecken Sie das Gerät ab und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen, instandhalten oder lagern
- Dieses Gerät enthält keine einzeln benutzbaren Teile. Zerlegen Sie das Gerät nicht
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bewegen oder zu tragen, wenn es mit heißem Wasser gefüllt ist. Stecken Sie alle Kabel ab, warten Sie, bis das Wasser abgekühlt ist und schöpfen Sie es mit einem Becher ab, bis das Gerät leicht genug ist, um es sicher zu bewegen oder zu tragen
- Dieses Gerät ist ein temperatur- und zeitgesteuertes Wasserbad, zur Verwendung beim "sous vide" Kochstil. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke
- Befolgen Sie immer die Sous Vide Lebensmittelsicherheits-Kochanforderungen.



Umweltschutz:

Um Umwelt- und Gesundheitsprobleme durch gefährliche Substanzen bei elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit allgemeinem Restmüll weggeworfen werden, sondern müssen für die Wiederverwendung entsprechend entsorgt werden.

Anleitung & Pflege:

- Bedienungsanleitung & Rezept-Heft wird mit dem Gerät mitgeliefert (Text in GB Englisch)
- Übersetzte Information für verschiedene Länder inklusive Bedienungsanleitung, Garantie und Webseiten-Links zu finden unter: www.burtonkitchenware.com
- Garantien müssen innerhalb von 28 Tagen nach dem Kauf angemeldet werden.

Kontakt Kundenservice:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

E-Mail: info@burtonsousvide.co.uk

Webseite AT: www.burtonsousvide.at

Biztonsági előírások:

Ezt a berendezést nyolc évnél idősebb gyerekek használhatják, illetve olyan személyek, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képessége van, illetve akiknek nincs tapasztalata vagy tudása feltéve hogy felügyelik őket vagy megtanították nekik hogyan kell biztonságosan használni és tisztában vannak a velejáró veszélyekkel. A gyerekeknek nem szabad a berendezéssel játszani. A tisztítást és karbantartást gyerekek csak akkor végezhetik ha nyolc évnél idősebbek és felügyelik őket. Biztosítsa, hogy nyolc évnél fiatalabb gyerekek ne érhék el a berendezést és a vezetéket. Ne használja ha a vezeték vagy a berendezés más része sérült. A berendezés belsejében és külsején lévő víz használat közben forró lehet. Ezt a berendezést otthoni és hasonló környezetben lévő használatra tervezték.

- Használat előtt távolítsa el minden csomagolást
- Csak vízzel feltöltött állapotban használja a berendezést.
- Ne merítse a berendezést vízbe vagy más folyadékba. Csak száraz környezetben használja.
- Csak szilárd és vízszintes felületen használja
- Takarítás, karbantartás vagy tárolás előtt húzza ki a vezetéket és hagyja lehűlni
- A gépben nincsenek olyan részek amit a használónak kellene javítani. Ne szerelje szét.
- Ne próbálja megmozdítani vagy felvenni a berendezést amikor tele van forró vízzel. Húzza ki a vezetéket, hagyja lehűlni a vizet és meregessen ki belőle egy bögrével annyit, hogy biztonságosan lehessen elmozdítani vagy elvinni.
- Ez a berendezés egy hőfok és időzítő vezérelt víz tároló sous vide stílusú főzéshez. Ne használja másra
- Mindig tartsa be az összes Sous Vide élelmiszer-biztonsági főzési követelményeket.



Környezetvédelem:

A villamos és elektromos termékekben található veszélyes anyagok miatti környezeti és egészségügyi problémák elkerülése végett az ezzel a jellel ellátott berendezéseket nem szabad általános háztartási szemétbe tenni, hanem meg kell javítani, újra felhasználni vagy újrahasznosítani.

Felhasználói utasítás és karbantartás:

- A használati útmutatás és receptkönyv a berendezés mellett található a csomagban (Angol UK szöveg)
- Különböző nyelvekre lefordított információk, mint pl. a használati útmutatás, garancia és weboldal linkek a következő weboldalon érhetőek el: www.burtonkitchenware.com
- A garanciát a vásárlástól számított 28 napon belül regisztrálni kell.

Ügyfélszolgálat elérhetőségei:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK

Telefon: 01756 636120

Email: info@burtonsousvide.co.uk

Weboldal HU: www.burtonsousvide.hu

Bezpečnostní pokyny:

Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, či nedostatkem zkušeností a znalostí pod dohledem dospělé osoby, nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak mají spotřebič bezpečně používat a chápou související rizika. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu smějí pod dohledem provádět děti starší 8 let. Spotřebič, ani jeho kabel, se nesmějí nacházet v dosahu dětí mladších 8 let. Nepoužívejte spotřebič v případě poškození jeho kabelu či ostatních součástí. Voda ve spotřebiči a na jeho povrchu se může během používání zahřívát. Spotřebič je určen k používání v domácnosti a k obdobným účelům.

- Před použitím odstraňte veškeré obalové materiály.
- Nepoužívejte spotřebič bez vody.
- Neponořujte spotřebič do vody ani jiných kapalin. Spotřebič smí být používán v suchém prostředí.
- Spotřebič lze používat pouze na rovném povrchu.
- Před čištěním, údržbou či skladováním odpojte kabel a nechejte spotřebič vychladnout.
- Přístroj neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Nerozebírejte ho.
- Je-li spotřebič naplněn vodou, nepřesouvejte a nepřenášejte ho. Odpojte kabel, počkejte než voda vychladne a poté ji odstraňte pomocí konvičky tak, aby bylo možné s ním bezpečně manipulovat a přenášet ho.
- Spotřebič je určen k vaření metodou Sous vide („ve vakuu“) ve vodní lázni s funkcí regulace teploty a časovače. Nepoužívejte ho k žádným jiným účelům.
- Vždy dodržujte veškeré bezpečnostní požadavky na přípravu pokrmů metodou Sous vide.



Ochrana životního prostředí:

Aby nedocházelo k problémům s ochranou životního prostředí a zdraví kvůli nebezpečným látkám v elektrickém a elektronickém zboží, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být likvidovány s netříděným komunálním odpadem, ale musí být repasovány, znovu použity nebo recyklovány.

Pokyny a údržba:

- Uživatelská příručka a knížka s recepty jsou součástí dodávky spotřebiče (text v angličtině – Spojené království).
- Překlad s informacemi pro další země, včetně uživatelské příručky, záručních informací a webových odkazů, naleznete na adrese www.burtonkitchenware.com.
- Registraci záruky je nutné provést během 28 dnů od data zakoupení spotřebiče.

Kontakt na oddělení služeb zákazníkům:

Burton Sous Vide, Unit 24, Skipton Auction Mart, Gargrave Road, Skipton, North Yorkshire, UK
Telefon: 01756 636120
E-mail: info@burtonsousvide.co.uk
Web CZ: www.burtonsousvide.co.cz